

## Especificación de ingeniería

Nombre del trabajo \_\_\_\_\_

Contratista \_\_\_\_\_

Lugar del trabajo \_\_\_\_\_

Aprobación \_\_\_\_\_

Ingeniero \_\_\_\_\_

N.º de OC del contratista \_\_\_\_\_

Aprobación \_\_\_\_\_

Representante \_\_\_\_\_

# Serie LL40, LLL40

## Válvulas de alivio T&P de reajuste automático con mango de entrada extendido

### ⚠ ADVERTENCIA

TRAS LA INSTALACIÓN, LA PALANCA DE LA VÁLVULA DEBE PROBARSE AL MENOS UNA VEZ AL AÑO PARA ASEGURARSE DE QUE LAS VÍAS DE AGUA ESTÁN LIBRES. Ciertos depósitos minerales que se producen de forma natural pueden adherirse a la válvula y volverla inoperable. Al utilizar manualmente la palanca, se descargará agua y se deberán tomar precauciones para evitar el contacto con el agua caliente y evitar daños debido al agua. ANTES DE OPERAR LA PALANCA, compruebe que haya una línea de descarga conectada a esta válvula para que dirija el flujo de agua caliente de la válvula a un lugar apropiado para desecharla, de lo contrario podría ocasionar lesiones personales o daños a la propiedad. Si no hay flujo de agua, la válvula no está funcionando. APAGUE EL CALENTADOR DE AGUA Y LLAME DE INMEDIATO A UN FONTANERO.

Este dispositivo está diseñado para brindar asistencia de seguridad en caso de emergencia y no debe usarse como control de funcionamiento.

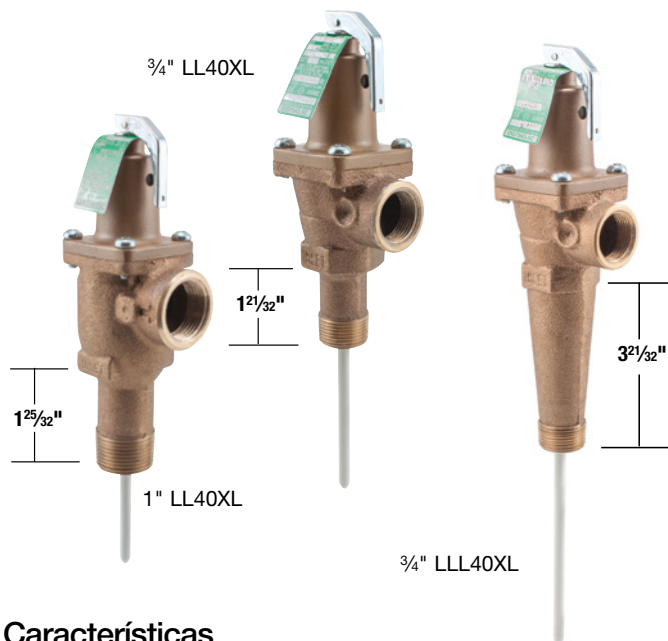
### ⚠ ADVERTENCIA

REINSPECCIÓN DE LA VÁLVULA DE ALIVIO DE T Y P: Un contratista de plomería autorizado o una agencia de inspección autorizada DEBE VOLVER A INSPECCIONAR LAS VÁLVULAS DE ALIVIO DE TEMPERATURA Y PRESIÓN AL MENOS UNA VEZ CADA 2 A 4 AÑOS para asegurar que el producto no se ha visto afectado por condiciones corrosivas de agua y para asegurar que la válvula y la línea de descarga no hayan sido alteradas ni manipuladas ilegalmente. Ciertas condiciones que se presentan de forma natural pueden corroer la válvula o sus componentes con el tiempo, haciendo que la válvula no funcione. Tales condiciones no son detectables a menos que la válvula y sus componentes se retiren e inspeccionen físicamente. No intente realizar esta inspección por su cuenta. Comuníquese con su contratista de plomería para realizar una reinspección que garantice la seguridad continua. SI NO SE REINSPECCIONA ESTA VÁLVULA COMO SE INDICA, PODRÍA PROVOCAR UNA ACUMULACIÓN DE PRESIÓN Y TEMPERATURA, LO QUE PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE Y/O DAÑOS GRAVES A LA PROPIEDAD.

La válvula de alivio combinada de temperatura y presión 2 en 1 proporciona un medio de protección contra condiciones de emergencia de temperatura y presión excesivas. Las válvulas son completamente automáticas y se vuelven a ajustar de manera independiente después de liberarlas.

Las conexiones de entrada son macho NPTF que se ofrecen en diferentes longitudes de mango extendido para permitir aislamientos de tanques más gruesos.

Los tubos de termostato también se ofrecen en varias longitudes para permitir el contacto requerido con el agua y están hechos con un recubrimiento termosellado. Estas válvulas eliminan el uso de una boquilla de extensión requerida con modelos de longitud de mango estándar.



### Características

- Cuerpo fabricado de bronce
- Alineación no mecánica de asiento a disco
- Tornillos de tapa resistentes a alteraciones
- Mayor capacidad de alivio para aplicaciones residenciales y comerciales más grandes
- Disponible en diámetros de 3/4" a 1" (1.9 cm - 2.54 cm)
- Sensor de inundación de línea de descarga opcional SentryPlus Alert® que, cuando se combina con un kit de conexión (que se vende por separado), puede detectar descargas excesivas de agua de la válvula de alivio (consulte ES-FS-ReliefValve).

### AVISO

Una válvula de alivio funciona en caso de emergencia descargando el agua. Por lo tanto, DEBE haber una tubería de descarga desde la válvula para llevar el desbordamiento a un lugar seguro de desecho. La línea de descarga debe tener el mismo tamaño que la salida de la válvula y debe desplazarse hacia abajo desde la válvula y terminar al menos 6" (15.24 cm) por encima del desagüe del suelo en donde se pueda ver cualquier descarga. (Para obtener más información sobre los tubos de drenaje Serie 100DT, descargue ES-100DT).

### AVISO

La información contenida en este documento no tiene por objeto reemplazar la información completa sobre la instalación y seguridad del producto disponible ni la experiencia de un instalador de productos capacitado. Es necesario que lea detenidamente todas las instrucciones de instalación y la información de seguridad del producto antes de comenzar a instalarlo.

Consulte con las autoridades competentes para conocer los requisitos locales de instalación.

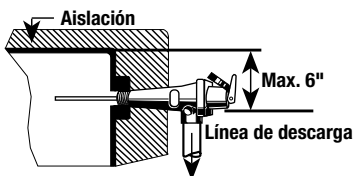
## Especificación

Cada calentador de almacenamiento de agua caliente debe estar equipado con una válvula automática de alivio de temperatura y presión para proteger el calentador de la presión excesiva y la temperatura excesiva. El dispositivo debe estar certificado para cumplir con los requisitos del código de caldera de calentamiento de baja presión ASME y ANSI Z21.22. La capacidad de descarga en BTU del dispositivo deberá superar el valor nominal de entrada en BTU del calentador. La válvula T&P debe ser una serie LL40 o LLL40 de Watts e incluir un sensor para detectar inundaciones. (Sensor activado por kit de conexión adicional que se vende por separado).

### Derivación directa por tubería lateral

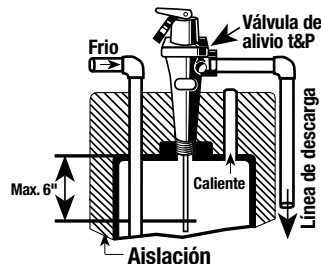
#### Para calentadores de chimenea externa

Utilice un termostato de extensión extra larga para extenderlo hasta el tanque de almacenamiento de agua.



#### Para calentadores de chimenea interna

Utilice un termostato de longitud corta o estándar. Se debe instalar una línea de descarga vertical con dirección hacia abajo.



### Para calentadores con roscado superior directo

Utilice un termostato de extensión estándar o extra largo.

## Certificaciones y listados



Certificación CSA y certificación ANSI Z21.22/CSA 4.4

Certificado por NBBI según ASME BPVC Sección XIII como válvula HV designada

### Presión – Temperatura

Alivio de temperatura 210 °F (98.9 °C). Rango de presión 75 – 150 psi (5.17 – 10.34 bar). Ajuste estándar 75, 100, 125 o 150 psi (5.17, 6.9, 8.61 y 10.34 bar).

### Recomendaciones generales

Para calentadores de agua de almacenamiento de gas, eléctricos o de aceite con una clasificación de entre 180,000 y 205,000 BTU/h: USE LA SERIE 40 DE ¾" (1.9 cm) PROBADA SEGÚN ANSI Z21.22 CON CLASIFICACIONES CERTIFICADAS Y ENUMERADAS POR CSA.

Para calentadores de agua de almacenamiento a gas o aceite con una clasificación de entre 205,000 y 500,000 BTU/h y para el cumplimiento de los requisitos de etiquetado de calentadores de agua aplicables: USE LA SERIE 40 DE 1" (2.54 cm) PROBADA SEGÚN ANSI Z21.22 CON CLASIFICACIONES CERTIFICADAS Y ENUMERADAS POR CSA.

Para conocer la gama completa de válvulas de alivio de presión y temperatura de alta capacidad, consulte ES-40\_140\_240\_340.

| MODELO  | ENTRADA X SALIDA | LONGITUD    |             | ANCHO (PULG) | PESO LB | CALIFICACIÓN DE VAPOR DE |           |            |            |            |
|---------|------------------|-------------|-------------|--------------|---------|--------------------------|-----------|------------|------------|------------|
|         |                  | TERM (PULG) | ALTO (PULG) |              |         | TEMPERATURA CSA          | ASME A 75 | ASME A 100 | ASME A 125 | ASME A 150 |
| LL40XL  | ¾M x ¾F          | 3.5         | 6.66        | 2.64         | 1½      | 205,000                  | 778,000   | 998,000    | 1,218,000  | 1,438,000  |
| LLL40XL | ¾M x ¾F          | 5.0         | 8.66        | 2.64         | 2       | 205,000                  | 778,000   | 998,000    | 1,218,000  | 1,438,000  |
| LL40XL  | 1M x 1F          | 3.0         | 7.71        | 2.81         | 2       | 500,000                  | 1,155,000 | 1,481,000  | 1,808,000  | 2,135,000  |

M = macho; F = hembra.

Las capacidades ASME son clasificaciones de presión de vapor y no reflejan la capacidad de alivio de temperatura CSA de las válvulas para fines de selección.



EE. UU.: Tel.: (978) 689-6066 • Watts.com

Canadá: Tel.: (888) 208-8927 • Watts.ca

Latinoamérica: Tel.: (52) 55-4122-0138 • Watts.com